

# FRENCH SONGS

## FIRST SERIES.

Bac'h, N. G., J'ai peráu celle.	Evermore lost to me.	35
Bemberg, H., Aime-moi.	Love me well.	50
	<i>Sop. in Ab. M.-Sop. in Gb.</i>	
do	Chanson créole. Creole Song.	35
	<i>Sop. in Fmin. M.-Sop. in Dmin.</i>	
do	Chant de la Sultane. The Sultana's Song.	35
	<i>Sop. in Gmin. M.-Sop. in Fmin.</i>	
Bernard, P., Ça fait peur aux Oiseaux.	That frightens the Birds.	50
Bizet, G., Chanson d'Avril.	Song of April.	50
	<i>Sop. in F. M.-Sop. in Eb.</i>	
do	Sérénade. Serenade.	35
	<i>Sop. in Cmin. M.-Sop. in Amin.</i>	
Bourgeois, E., La véritable Manola.	Manola.	35
	<i>Sop. in E. M.-Sop. in C.</i>	
Britt, E., Les Lèvres et le Cœur.	The Lips and the Heart.	35
	<i>M.-Sop. or Bar.</i>	
Chaminade, C., L'Amour captif.	Love a Captive.	35
	<i>Sop. in Eb. M.-Sop. in C. Alto in Bb.</i>	
do	Chanson slave. Slavonic Song.	50
	<i>Sop. in Gmin. M.-Sop. in Emin.</i>	
do	Ritournelle. O'er the fresh green Fields.	50
	<i>Sop. in Eb. M.-Sop. in D. Alto in C.</i>	
do	Rosemonde. Comes he not my Heart?	35
	<i>Sop. in E. M.-Sop. in D. Alto in C.</i>	
do	Tes doux Baisers. Madrigal.	35
	<i>Sop. in E. M.-Sop. in D. Alto in C.</i>	
Chopin, F., L'Oiselet.	The Birdling.	35
	<i>Sop. in Amin. M.-Sop. in Gmin.</i>	
Delibes, Léo, Chanson de l'Almée.	Song of the Almée.	75
	<i>Sop. in Amin. M.-Sop. in Fmin.</i>	
do	Églogue. Eclogue.	35
	<i>Sop. in Gb. M.-Sop. in D.</i>	
do	Les Filles de Cadix. The Maids of Cadiz.	65
	<i>Sop. in Fmin. M.-Sop. in Dmin.</i>	
do	Le Rossignol. The Nightingale.	65
	<i>M.-Sop.</i>	
Dell'Acqua, Eva, Villanelle.	Oft have I seen.	50
	<i>Sop. or Ten.</i>	
Denza, L., L'Échange.	The Exchange.	35
	<i>Sop. in A. M.-Sop. in G. Alto in F.</i>	
Duprato, J., Ici-bas!	Here below.	50
	<i>Sop. in Eb. M.-Sop. in Db.</i>	
Faure, J., Parmi les Fleurs.	'Mid the Flowers.	50
	<i>Sop. in D. M.-Sop. in C.</i>	
do	Soleil du Printemps. Spring Sun.	50
	<i>Sop. in D. M.-Sop. in C.</i>	
do	Un Soir de Mai. On a Night in May.	50
	<i>Sop. in D. M.-Sop. in C.</i>	

# CHANSON D'AVRIL. (SONG OF APRIL.)

LOUIS BOUILHET.—EUGENE OUDIN.

(SOPRANO or TENOR.)

GEORGES BIZET.

Andantino espressivo. (♩ = 92.)

*p*

VOICE.

PIANO.

*legatissimo.*  
*pp*

Lè -  
A -

*espressivo.*

ve - toi! lè - ve - toi! le prin-temps vient de naî - tre! Là -  
wake be - lov - éd one! the song of Spring is ring - ing! A -

bas, sur les val - lons, flotte un ré - seau — ver - meil! — Tout  
far up - on the val - leys floats a ten - der — mist! — The

fris - sonne au jar - din, tout chante et ta fe - nê - tre, Comme  
flow - ers now a - wake, and at thy win - dow sing - ing, The

un re - gard jo - yeux, est plei - ne de so - - leil!  
birds and smil - ing sun-beams you can - not re - - sist!

*p*  
Red.

Du cô - té des li - las aux  
A - mong the li - lac trees, where

\*

touf-fes vi - o - let - tes, du cô - té des li - las Mou -  
bloom the ten - der flow - ers, A - mong the li - lac trees, The

ches et pa - pil - lons bru - is sent à la fois; Et  
but - ter - flies and bees are sip - ping pur - est dew; And

Red.

\*

*p*

le mu-guet sau - va - ge, é - bran-lant ses clo - chet - tes, A  
 the wood-peck-er noi - sy, makes ech - oes in the bow - ers, And

*pp*

*mf*

ré - veil - lé l'a - - mour, l'a - -  
 wakes the song of love, of

*mf*

*cresc.* - - - *f*

mour en - dor - mi dans les bois! A  
 love, that slept the win - ter through; And

*cresc.*

*dim. e rall. molto. a tempo.*

ré - veil - lé l'a - mour en - dor - mi dans les bois!  
 wakes the song of love that slept the win - ter through!

*a tempo.*

*f* *dim. molto.* *p* *cresc.*

*Red.* \*

*p*

Puis - qu' Avril a se - mé ses mar - gue - ri - tes  
 Since A - pril has been sow - ing the dai - sies and the

blan - ches, Lais - se ta man - te lourde et ton man - chon — fri - -  
 clov - er, Now put a - side your man - tles and your win - ter —

*p*

leux; — Dé - jà l'oi - seau t'ap - pelle, et tes soeurs les per -  
 clothes; — The birds are soft - ly coo - ing, the drear - y days are

ven - ches Te sou - ri - ront dans l'her - be en vo - yant tes yeux  
o - ver, Your sis - ters now are call - ing you, the lil - y and the

bleus!  
rose!

Viens, par - tons! au ma -  
O come, while yet 'tis

*p*

*Red.* \*

tin, — la — source est plus lim - pi - de; Lè - ve - toi! viens par -  
morn - ing, We'll find the cool - est wood - land, A - wake, and let us

tons! N'at - ten - dons pas du jour les brû - lan - tes cha - leurs; Je  
fly O tar - ry not till noon when the sun is a - bove; We'll

*p*

*Red.* \*

veux mouiller mes pieds dans la ro-sée hu-mi-de, Et  
bathe our tir-éd feet in the cool-est brook we find, And

*pp*

te par-ler d'a-mour, d'a-  
'neath the ap-ple blossoms we will sing, We will

*mf*

mour sous les, poiriers en fleurs!  
sing of love, will sing of love!

*cresc.*

Et te par-les d'amour sous les poi-riers en fleurs!  
And'neath the ap-ple blossoms we will sing of love!

*f* *dim. e rall. molto. p a tempo.* *calando*

*And.* *e smorz.*

# FRENCH SONGS

## FIRST SERIES.

Ferrari, G., À une Fiancée. To a Bride. . . . .	50
<small>Sop. or Ten.</small>	
Gangloff, Leopold, Le Printemps c'est l'Amour. Springtime is but Love. . . . .	50
Gelli, E., Aubade. Morning Serenade. . . . .	50
<small>Sop. in F. M.-Sop. in E<sub>7</sub>. Alto in D.</small>	
Godard, B., Berceuse, de "Jocelyn." Lullaby. . . . .	50
<small>Sop. in F. M.-Sop. in E<sub>7</sub>. Alto in D<sub>7</sub>.</small>	
Gounod, Ch., L'Ange gardien. The guardian Angel. . . . .	50
<small>Sop. in E<sub>7</sub>. M.-Sop. in C.</small>	
Gregh, Louis, Fatma. Fatma. . . . .	50
<small>Sop. in G<sub>min</sub>. M.-Sop. in F<sub>min</sub>.</small>	
do Si vous vouliez! If you desire! . . . . .	50
<small>Sop. in G. M.-Sop. in G<sub>7</sub>.</small>	
Gustave of Sweden, Prince, Plus d'Amour, plus de Roses. Where Roses fair. . . . .	35
<small>Sop. in G. M.-Sop. in E<sub>7</sub>.</small>	
Hess, Ch. L., Dis-moi que tu m'aimes. Oh! say thou wilt love me. . . . .	35
<small>M.-Sop. or Bar.</small>	
Holmès Augusta, L'Amour. Love. . . . .	35
<small>Sop. in F. M.-Sop. in D.</small>	
do En Chemin. On the Road. . . . .	50
<small>Sop. in A<sub>7</sub>. M.-Sop. in F.</small>	
do Fleur de Neige. Snowflower. . . . .	35
<small>M.-Sop. or Bar.</small>	
do Mignonne. O fair one. . . . .	35
<small>M.-Sop. or Bar.</small>	
do Noël. Christmas. . . . .	35
<small>Soprano.</small>	
do Sérénade d'Été. Summer Serenade. . . . .	35
<small>Sop. in A<sub>7</sub>. M. Sop. in F.</small>	
do Sérénade d'Hiver. Winter Serenade. . . . .	35
<small>Sop. in G<sub>7</sub>. M.-Sop. in E<sub>7</sub>.</small>	
do Sérénade printanière. Spring Serenade. . . . .	50
<small>Sop. in D. M.-Sop. in B.</small>	
Lecocq, M., Aimons-nous. Love is best. . . . .	50
<small>Sop. in F. M.-Sop. in E<sub>7</sub>.</small>	
Massenet, Jules, Bonne Nuit. Good Night. . . . .	40
<small>Sop. in B<sub>7</sub>. M.-Sop. in A<sub>7</sub>. Alto in G.</small>	
do Dans le Sentier. Down through the Path. . . . .	35
<small>Sop. in A. M.-Sop. in G. Alto in F.</small>	
do Je cours après le Bonheur. For Joy my Soul is in quest! . . . . .	50
<small>Sop. in C. M.-Sop. in A<sub>7</sub>.</small>	
do Le sais-tu? Dost thou know? . . . . .	35
<small>Sop. in A. M.-Sop. in G.</small>	
do Marquise. Marchioness. . . . .	50
<small>Sop. in G. M.-Sop. in F.</small>	
do Ouvre tes Yeux bleus. Open thy blue Eyes. . . . .	35
<small>Sop. in F. M.-Sop. in E<sub>7</sub>.</small>	
do Printemps dernier. Last Spring. . . . .	50
<small>M.-Sop. or Bar.</small>	